



Reference Jubilee

Bedienungsanleitung



Abb. ähnlich

Bedienungsanleitung

Sehr verehrte **clearaudio** - Kundin, sehr verehrter **clearaudio** - Kunde,

Sie haben sich für ein **clearaudio Reference Jubilee** Laufwerk entschieden, ein hochwertiges Produkt der **clearaudio electronic GmbH**.

Die limitierte Edition, anlässlich des 40-jährigen Firmenjubiläums, kombiniert historisches Design der letzten Jahrzehnte mit neuen technischen Entwicklungen.

Um den vollen Klanggenuss des *Reference Jubilee* Laufwerkes nutzen zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Alle Hinweise dienen dazu, Ihnen viele Jahre ungetrübten Musikgenuss zu bereiten, sowie Fehlbedienungen und Garantieverlust zu vermeiden.

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen **clearaudio Reference Jubilee** Laufwerk.

clearaudio electronic GmbH

Lesen Sie diesen Abschnitt in jedem Fall, bevor Sie ein Gerät an das Stromnetz anschließen.

Warnungen

Das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen.

Auf dem Gerät dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme aufgestellt werden (brennende Kerzen o.Ä.).

CE-Markierung



Der **clearaudio Reference Jubilee** entspricht den Bestimmungen über elektromagnetische Störfreiheit (EMC) und denen über Niederspannungsgeräte.

GERÄTENETZEINSTELLUNG

Ihr **clearaudio** Produkt wurde so konstruiert, dass es der Haushaltsleistung und den Sicherheitsbestimmungen in Ihrer Region genügt. Dieses Produkt kann mit 110 V (50 Hz) und mit 230 V (60 Hz) Wechselstrom betrieben werden.



Inhaltsverzeichnis

1. Verpackungsübersicht.....	4
2. Lieferumfang.....	5 - 6
3. Aufbau	7 - 12
4. Montage Tonarm und Tonabnehmer.....	13
5. Inbetriebnahme und Kalibrierung der Geschwindigkeit.....	14 - 15
6. Besondere Hinweise.....	15
7. Technische Daten.....	16
Garantieinformationen.....	17 - 18

1. Verpackungsübersicht

Das **clearaudio** *Reference Jubilee* Laufwerk verlässt unsere Fertigung in einer besonders sicheren und eigens für dieses Laufwerk konzipierten Verpackung.

Bewahren Sie diese Verpackung auf, um jederzeit einen sicheren Transport Ihres Gerätes zu gewährleisten.

Zubehör,
Bedienungsanleitung,
Garantiekarte,
Qualitätskarte

Reference Jubilee
Laufwerkskörper mit
eingesetztem
Lagerunterteil und
montierter
Motoreinheit

Edelstahl-Sub-Teller,
Plattenteller,
Lageroberenteil,
Motorabdeckung,
optional Klappbasis
für TT2/TT3
Tangential Tonarm

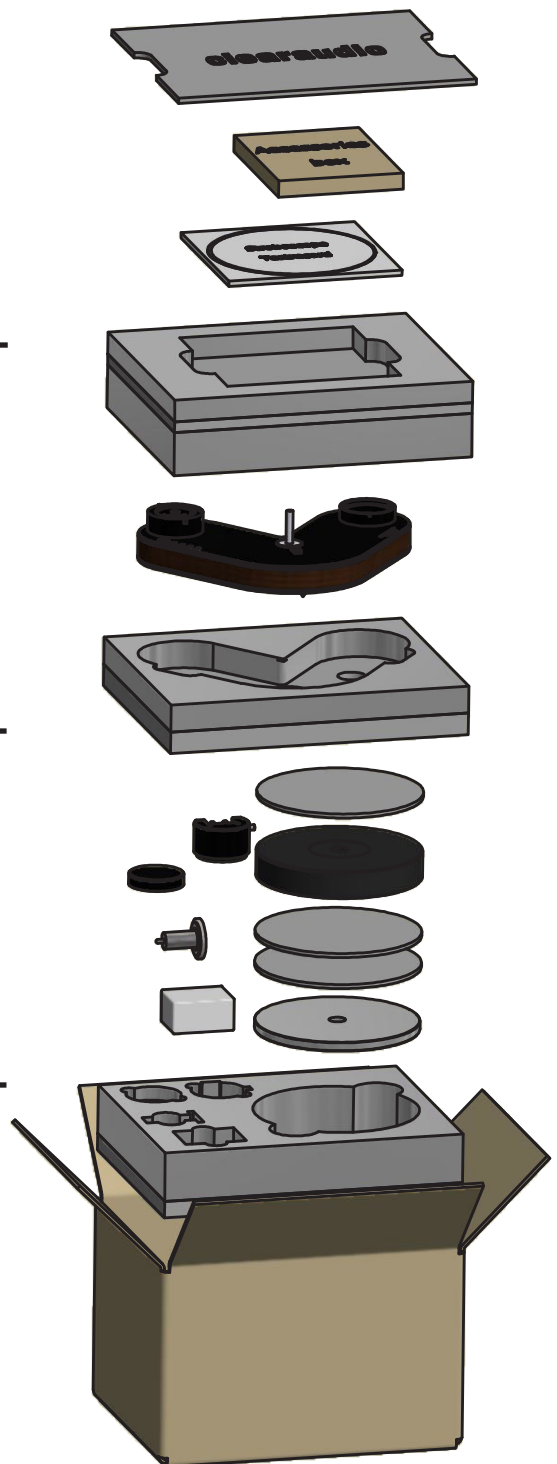


Abb. 1: Verpackungsübersicht

Bedienungsanleitung

2. Lieferumfang

Bitte kontrollieren Sie anhand der unten aufgeführten Liste den Lieferumfang Ihres neu erworbenen **clearaudio Reference Jubilee** Laufwerks. Dieser besteht aus:

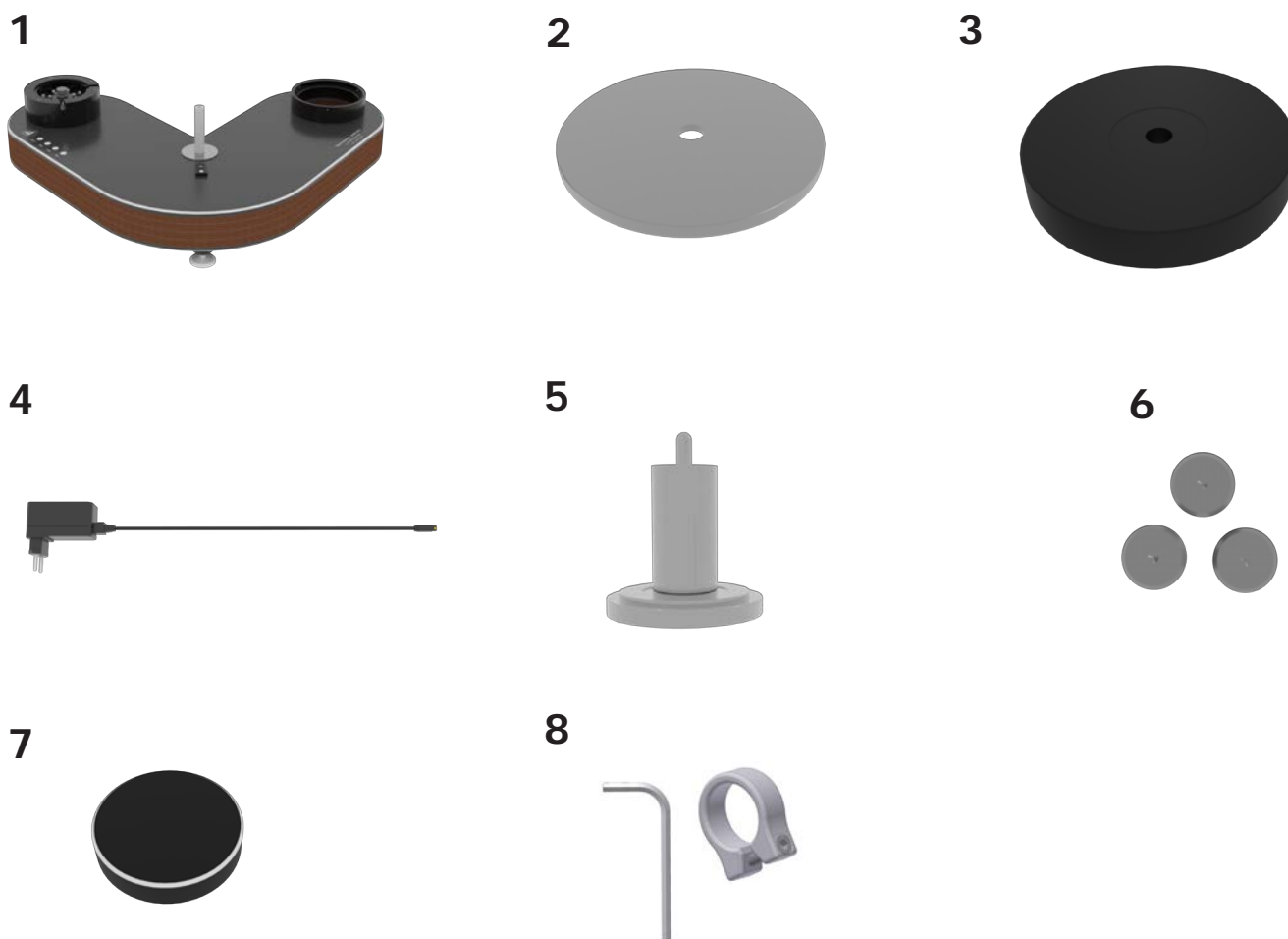


Abb. 2: Lieferumfang

1.	Plattenspielerkörper mit eingesetztem Lagerunterteil	5.	Magnetlager-Oberteil
2.	Sub-Plattenteller aus Edelstahl	6.	3x Flat Pad Laufwerksunterleger
3.	Plattenteller aus POM	7.	Motorabdeckung
4.	Netzteil mit jeweiligen Adapter	8.	Befestigungsschelle für Sub-Teller aus Edelstahl und Innensechskantschlüssel

Bedienungsanleitung

Fortsetzung Lieferumfang

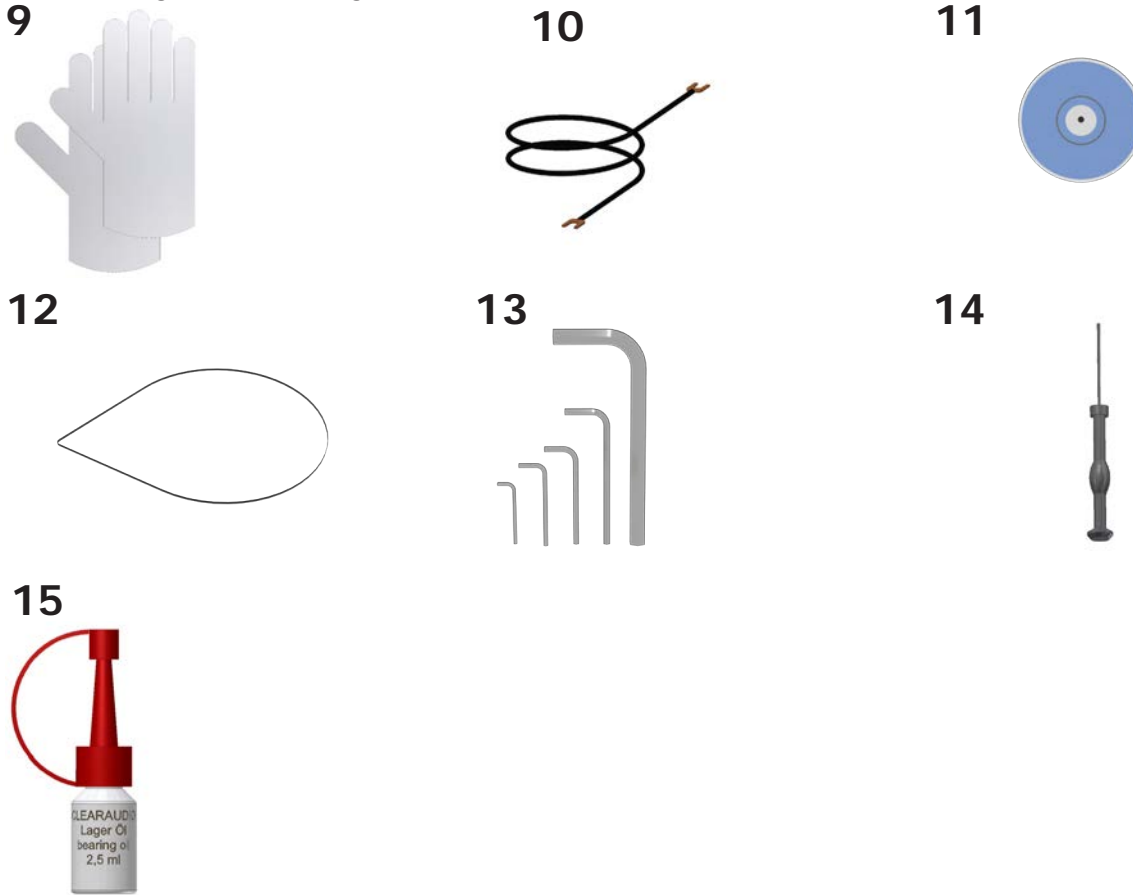


Abb. 2.1: Fortsetzung Lieferumfang

9.	1 Paar weiße Handschuhe	14.	Schraubendreher
10.	Erdungskabel für das Laufwerk	15.	Synthetisches Lageröl zur gelegentlichen Schmierung des Plattentellerlagers
11.	Libelle zum Ausrichten Ihres Laufwerkes	16.	o. Abb.: Tonarmbasis (je nach bestellten Tonarm im Lieferumfang enthalten oder bereits vormontiert)
12.	1x Flachriemen	17.	o. Abb.: Garantiekarte, clearaudio Quality Certificate, Rücklieferschein
13.	5x Innensechskantschlüssel Größe 1,5; Größe 2; Größe 2,5; Größe 3; Größe 7	18.	o. Abb.: Bedienungsanleitung

WICHTIGER HINWEIS:

Bitte überprüfen Sie alle Schrauben sowie die zur Tonarmbasis Montage nötigen Bauteile auf einen festen Sitz, da diese sich durch Temperatur-Schwankungen während des Transports lockern können.

3. Aufbau

Das *Reference Jubilee* Laufwerk besteht aus mehreren Elementen, wie in Punkt 2 beschrieben. Der Aufbau des Laufwerks ist einfach, da einzelne Komponenten bereits werksseitig zusammengebaut und getestet wurden.

Benutzen Sie bitte dabei die mitgelieferten weißen Handschuhe, um Kratzer und Fingerabdrücke zu vermeiden.

Die kleinste Aufstellfläche für Ihren *Reference Jubilee* Plattenspieler beträgt 495 x 343 mm.

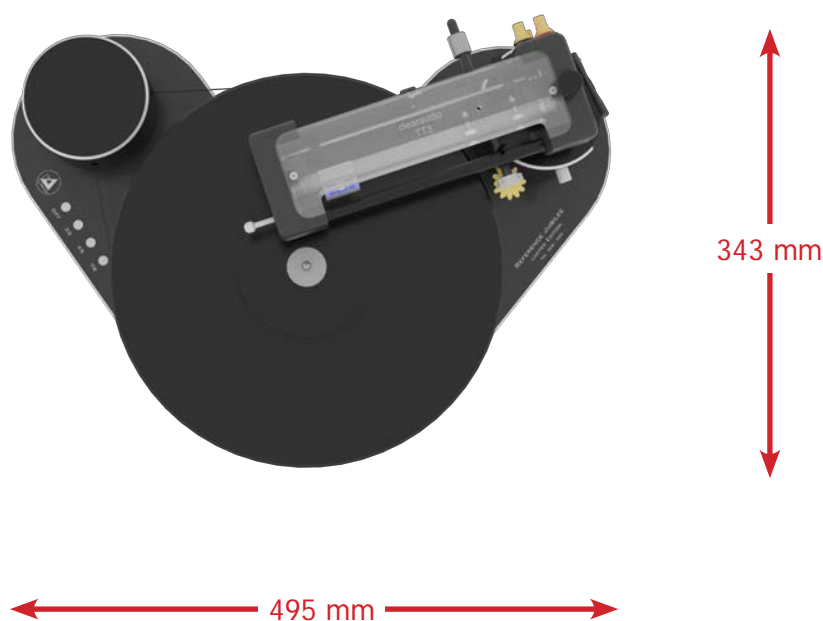


Abb. 3: Aufstellfläche *Reference Jubilee*

Bedienungsanleitung

Zur Inbetriebnahme des *Reference Jubilee* Plattenspielers gehen Sie bitte schrittweise wie folgt vor:

3.1)

Im Lieferumfang in der obersten Verpackungsebene befinden sich 3 Flat Pads (Laufwerksunterleger). Platzieren Sie diese auf dem zukünftigen Aufstellort des *Reference Jubilee* Laufwerks.

3.2)

Nun können Sie die gesamte obere Verpackungsebene aus dem Karton entnehmen. Nehmen Sie den *Reference Jubilee* Laufwerkskörper samt eingepasstem Lagerunterteil aus der darunter liegenden Verpackungsebene heraus und stellen Sie diesen mit den vormontierten Füßen (Spikes) auf die zuvor platzierten Laufwerksunterleger.

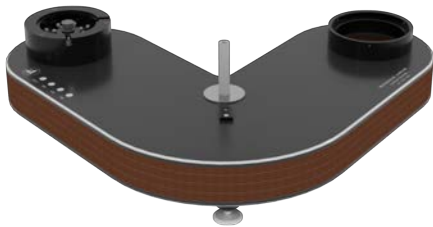


Abb. 4: *Reference Jubilee* Auslieferungszustand

3.3)

Es wird empfohlen, das Lager - zur Vermeidung von Brummproblemen - zu erden. Befestigen Sie hierfür das mitgelieferte Erdungskabel mithilfe der vorhandenen Schraube an der Lagerkappe.

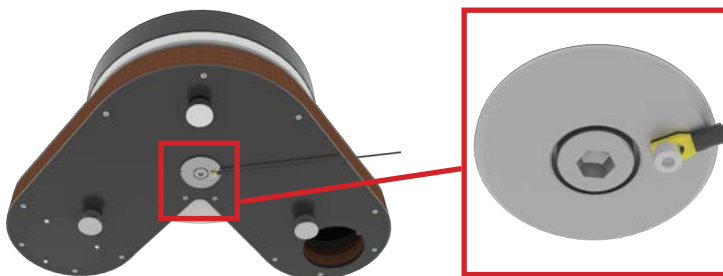


Abb. 5: Erden des *Reference Jubilee*

3.4)

Entfernen Sie die Schutzhülle von der Keramikachse des Lagers. Beträufeln Sie die Keramikachse mit 1-2 Tropfen des mitgelieferten vollsynthetischen Lageröls (auch erhältlich über www.analogshop.de / Art. Nr. AC068).

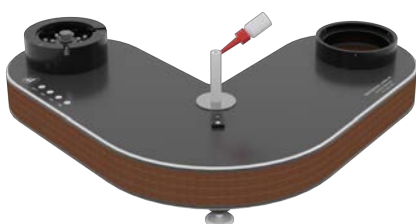


Abb. 6: Ölen der Keramiklagerachse

Bedienungsanleitung

3.5
Entfernen Sie nun sehr vorsichtig die Schutzfolie von dem im Laufwerkchassis montierten Sensor.
Vermeiden Sie hierbei unbedingt Verschmutzungen und Kratzer am Sensor!

3.6.
Nehmen Sie nun aus der untersten Verpackungseinheit mit beiden Händen den Edelstahl-Subteller heraus. Entfernen Sie vorsichtig die Schutzfolie des Sensorring auf der Unterseite des Subteller.
Vermeiden Sie hierbei unbedingt Verschmutzungen und Kratzer am Sensorring!

Schieben Sie das mitgelieferte Lageroberteil vorsichtig durch die Öffnung im Edelstahl-Subteller und fixieren Sie den oberen Teil des Lagers unter Verwendung der mitgelieferten Befestigungsschelle.

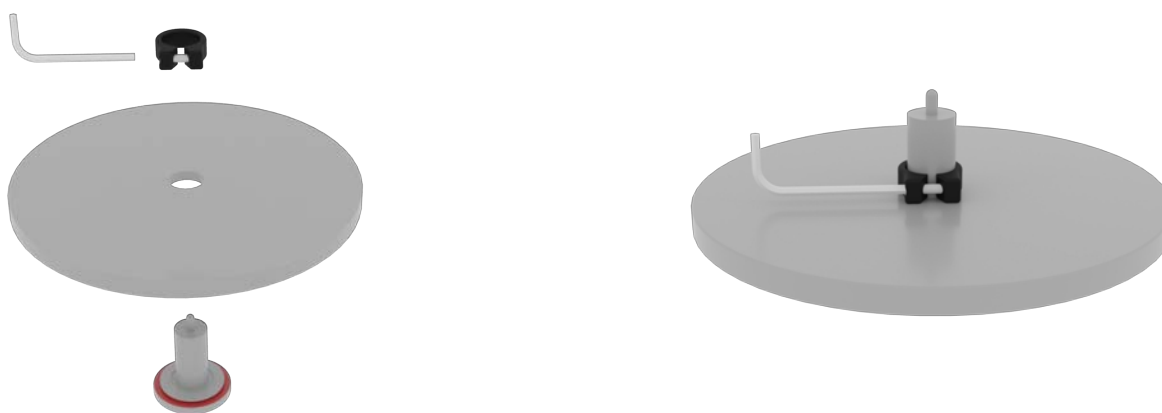


Abb. 7: Verbindung Subteller und Lager

3.7)
Setzen Sie den Edelstahl-Subteller mit dem Lageroberteil vorsichtig und langsam auf die geschliffene Keramik-Lagerachse auf.

Bitte gehen Sie hierbei vorsichtig vor!

Die untere Plattentellerseite muss hierbei mit dem Skalenring nach unten weisen.

Achten Sie darauf den Teller gerade aufzusetzen, damit dieser nicht verkantet und dadurch das Lager beim Aufsetzen beschädigt wird!

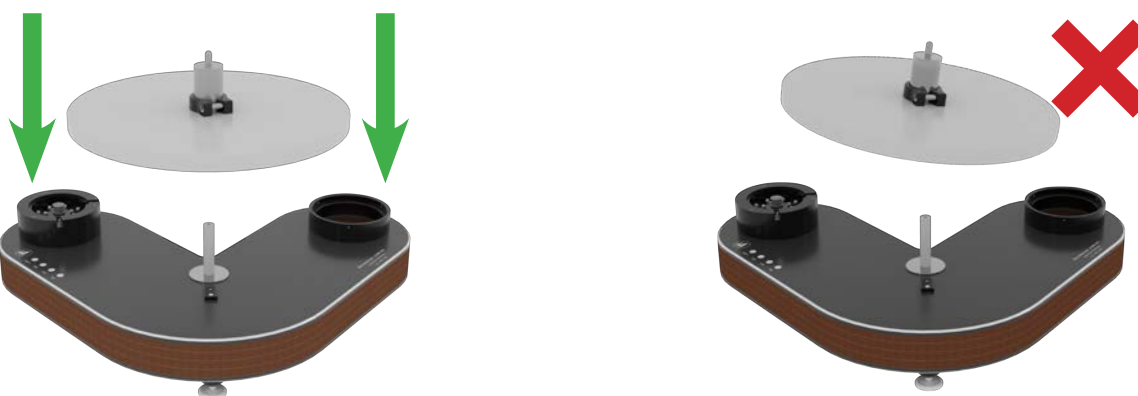


Abb. 8: Aufsetzen des Edelstahl-Subteller

3.8)

Nun kann die Befestigungsschelle vom Lageroberteil mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel wieder entfernt werden.

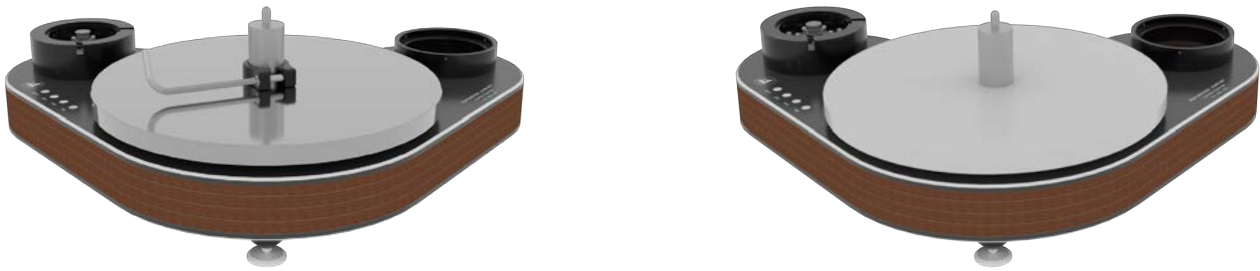


Abb. 9: Entfernen der Befestigungsschelle

3.9)

Nehmen Sie nun den zweiten Plattenteller aus POM aus der Verpackung und setzen Sie diesen auf das Lageroberteil. Hierbei sollte die größere Aussparung (für das Plattenlabel) auf dem Plattenteller nach oben zeigen.

Bitte beachten Sie, dass der Plattenteller beim Aufsetzen mindestens Zimmertemperatur (ca. 20 ° C) hat, damit das Lager keinen Schaden nimmt!

Achten Sie auch bei diesem Schritt darauf, den Teller gerade und ohne größere, seitliche Kräfte aufzusetzen, damit die Keramiklagerachse nicht beschädigt wird.



Abb. 10: Aufsetzen des Plattentellers

Bedienungsanleitung

3.10)

Entnehmen Sie nun den Riemen aus dem Zubehör.

Legen Sie den Riemen um das untere Ende des POM-Tellers und spannen Sie ihn dann um den Motor-Pulley.

Achten Sie darauf, dass der Riemen in den Aussparungen des Motorgehäuses läuft. Damit der Riemen bei Erstinbetriebnahme nicht vom Motorpulley abspringt, empfehlen wir den Riemen mit dem Finger in Position zu halten und den Plattenteller per Hand zu drehen, bis der Riemen in der korrekten Position bleibt.



Abb. 11: Anlegen des Riemens

Nun können Sie die Motoreinheit mit dem mitgelieferten Motordeckel schließen. Achten Sie hierbei darauf, dass die Magnete aufeinander liegen.



Abb. 12: Aufsetzen des Motordeckels

3.11)

Die folgende Einstellung ist besonders wichtig:

Prüfen Sie mit der Libelle, ob Ihr *Reference Jubilee* Laufwerk ideal waagrecht ausgerichtet ist. Durch Drehen der unteren Einheit an den Laufwerksfüßen (Spikes) kann die Höhe des Plattenspielers eingestellt werden.

Nur wenn das Laufwerk genau in Waage ist, erreichen Sie das Optimum an Klang!

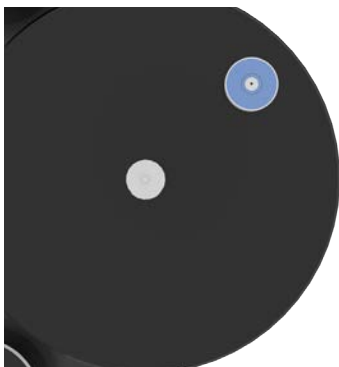


Abb. 13 a: Ausrichtung des Laufwerkes

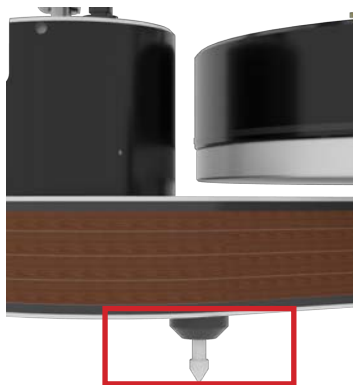
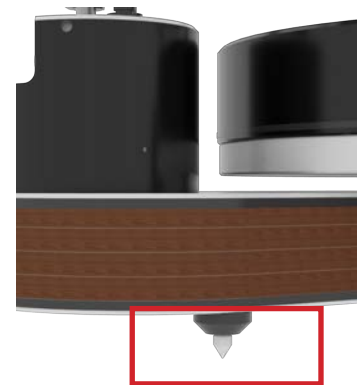


Abb. 13 b: Höhenverstellung



3.12)

Verbinden Sie den Netzstecker des Netzteils mit der Stromversorgung.



Abb. 14: Verbindung Netzteil und Motor

4. Montage Tonarm und Tonabnehmer

4.1)

Bei Bestellung des *Reference Jubilee* Laufwerkes in Kombination mit einem **clearaudio** Radial-Tonarm wird die benötigte Tonarmbasis bereits vormontiert. Zur finalen Justage und Montage der Tonarmbasis und des Tonarms verfahren Sie wie in der jeweiligen Bedienungsanleitung beschrieben.

4.2)

Bei Bestellung des *Reference Jubilee* Laufwerkes in Kombination mit einem **clearaudio** Tangential-Tonarm, finden Sie die benötigte Klappbasis in der untersten Verpackungsebene.

Setzen Sie die Klappbasis auf die vorgesehene Öffnung, achten Sie hierbei darauf, dass die Ausfräsung der Basis nach außen zeigt. Fixieren Sie anschließend die drei Madenschrauben an der Tonarmbasisaufnahme, um den Tonarm aufsetzen zu können.



Abb. 15: Montage der Klappbasis

Zur Montage des Tonarms verfahren Sie wie in der jeweiligen Bedienungsanleitung beschrieben.

Bitte achten Sie darauf, dass Sie die Madenschrauben der Tonarmbasisaufnahme zur Einstellung der Tangentialen (TT2/TT3 Bedienungsanleitung unter Punkt 7.3) wieder leicht lösen müssen.

4.3)

Zur Montage und Einstellung des Tonabnehmers verfahren Sie bitte nach der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers.

Clearaudio bietet eine Auswahl an professionellen Einstellhilfen für Ihr Laufwerk. Bitte informieren Sie sich über Ihren Fachhändler oder auf www.analogshop.de.

5. Inbetriebnahme und Kalibrierung der Geschwindigkeiten

5.1)

Durch Betätigen der beschrifteten Taster auf dem Motorgehäuse setzen Sie das Laufwerk mit der gewünschten Geschwindigkeit in Betrieb.

Es empfiehlt sich, das Laufwerk bei Erstinbetriebnahme ca. 15-30 Minuten einlaufen zu lassen.



Abb. 16: Bedienfeld *Reference Jubilee*

5.2)

Dank der neu entwickelten Motorsteuerung kalibriert sich das *Reference Jubilee* selbstständig, um immer die perfekte Geschwindigkeit zu halten.

Eine manuelle Kalibrierung ist jedoch möglich. Dies wird insbesondere dann empfohlen, wenn das Laufwerk längere Zeit nicht im Betrieb war, Verschleißteile (z.B. Riemen) getauscht wurden oder das Laufwerk z.B. nach einem Umzug neu aufgestellt wird.

Möchten Sie die Kalibrierung manuell starten, gehen Sie bitte wie folgt vor, um alle drei Geschwindigkeiten neu zu kalibrieren. Dieser Vorgang benötigt etwa 5 Minuten:

Halten Sie den Taster „OFF“ gedrückt, bis der Taster „33“ blinkt und der Teller sich zu drehen beginnt.

> Nun wird die Geschwindigkeit 33 kalibriert.

Leuchtet die Auswahl „33“ dauerhaft, beginnt „45“ zu blinken.

> Somit ist die Geschwindigkeit 33 1/3 U/min kalibriert und das Laufwerk kalibriert die Geschwindigkeit 45 U/min.

Leuchtet die Auswahl „45“ dauerhaft, beginnt „78“ zu blinken.

> Somit ist die Geschwindigkeit 45 U/min kalibriert und das Laufwerk kalibriert die Geschwindigkeit 78 U/min.

Ist die Kalibrierung für 78 U/min abgeschlossen blinken alle 3 Geschwindigkeitsoptionen und der Off-Taster im Wechsel.

Ein längerer Druck auf „Off“ (Geschwindigkeitsoptionen hören auf zu blinken) speichert die Kalibrierung von allen drei Geschwindigkeiten.

Um den Kalibrierungs-Vorgang zu unterbrechen, können Sie jede beliebige Taste drücken.



Bedienungsanleitung

5.3)

Um die Standard-Geschwindigkeit den eigenen Vorlieben anzupassen, besteht auch die Möglichkeit die Grundgeschwindigkeiten manuell anzupassen.

Um die Geschwindigkeit z. B. für 33 1/3 U/min nach eigenem Belieben einzustellen, halten Sie den Taster für „33“ gedrückt, bis dieser blinkt.

Nun fungieren die verbliebenen Taster als „+“ und „-“ Regler um Stufenweise die Geschwindigkeit zu verringern oder zu erhöhen. Die jeweilige Tastenbelegung können Sie der untenstehenden Tabelle entnehmen:

Geschwindigkeit	-	+
33 U/min	45 U/min	78 U/min
45 U/min	33 U/min	78 U/min
78 U/min	33 U/min	45 U/min

Möchten Sie diese Einstellung wieder zurücksetzen, gehen Sie wie in Punkt 5.2 beschrieben vor.

6. Besondere Hinweise

6.1) Wartung

- Sollten Sie Ihr *Reference Jubilee* Laufwerk über einen längeren Zeitraum nicht betreiben, empfehlen wir, das Netzteil vom Stromnetz zu trennen und nach Inbetriebnahme die Geschwindigkeiten nochmals zu kalibrieren.
- Das Plattentellerlager sollte je nach Beanspruchung etwa alle zwei Jahre mit dem mitgelieferten Lageröl geschmiert werden. Es genügt, wenn Sie hierzu etwa 1 bis 2 Tropfen in die Lagerbuchse des *Reference Jubilee* Laufwerkes geben.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie eine regelmäßige Sichtkontrolle der netzspannungsführenden Zuleitung der Motorantriebseinheit vornehmen. Sollte deren Isolierung beschädigt sein, lassen Sie diese bitte unverzüglich von einem Fachmann auswechseln!

6.2) Transport

- Bei einem Transport des **clearaudio** *Reference Jubilee* Laufwerks stets den Plattenteller und das Lageroberteil abnehmen, da sonst erhebliche Beschädigungsgefahr der Keramikachse besteht! Gehen Sie beim Verpacken in umgekehrter Reihenfolge wie unter Punkt 3 (Aufbau) beschrieben vor. Bitte beachten Sie, dass nur bei Plattenspielern, die uns im Originalkarton zugesandt werden die volle Garantieleistungen erbracht werden können.
- Kleben Sie die Lageröffnung des Plattentellerlagers in dem *Reference Jubilee* Körper bitte mit einem Streifen Klebeband ab, um Verunreinigungen durch Staub oder Ähnliches vorzubeugen.

6.3) Service

Konnten Sie einen Fehler, trotz Beachtung aller hier erwähnten Hinweise nicht beheben oder bestimmen, fragen Sie zunächst Ihren **clearaudio** Fachhändler um Rat.

7. Technische Daten

Konstruktionsprinzip:	<ul style="list-style-type: none"> • Resonanzoptimierte Laufwerksgeometrie • Sandwichkonstruktion aus Schichtholz und Aluminium • Höhenverstellbare Laufwerksfüße • Optical Speed Control (OSC) Geschwindigkeitsregelung • Montage von einem Tonarm möglich • „IMS – Innovative Motor Suspension“ (Gegenläufige Aufhängung des Motors mithilfe von 18 O-Ringen)
Drehzahlbereich:	Komfortable Geschwindigkeitsumschaltung per Knopfdruck (33 1/3, 45, 78 U/min)
Antrieb:	<ul style="list-style-type: none"> • Riemenantrieb mit drehmomentstarkem 24 V DC-Motor • Vollautomatische Selbstkalibrierung der Geschwindigkeit auf Knopfdruck • Hybridmotorsteuerung: Ein hochauflösender 12 bit Digital-Analog-Wandler (DAC) erzeugt eine Motor-Referenzspannung, welche in die rein analog arbeitende Motorsteuerung eingespeist wird. Automatische Kompensation von Reibungs- und Temperaturänderungen auf Tellerlager und Riemen. Somit bleibt die Geschwindigkeit jederzeit im perfekten Bereich.
Lager:	Invertiert, geschliffene und polierte Keramiklagerachse, Laufbuchse aus Sinterbronze, inklusive patentierte CMB-Magnetlager-Technologie.
Plattenteller:	Solider 50 mm Plattenteller aus technischen Kunststoffen mit hoher Dichte und ausgezeichneter Dimensionsstabilität, dynamisch gewuchtet. 15 mm CNC präzisionsgedrehter, massiver Edelstahl-Subteller, dynamisch gewuchtet.
Gleichlauf (bewertet) weniger als:	+/- 0,05 %
Leistungsaufnahmen:	
Max. Leistungsaufnahme:	5,0 Watt
Leistungsaufnahme im Betrieb:	2,1 Watt
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand:	1,8 Watt
Gewicht:	ca. 22 kg (ohne Tonarm und Netzteil)
Abmessungen (B x T x H):	ca. 495 mm x 343 mm x 160 mm (mit Tonarmbasis, ohne Tonarm)
Herstellergarantie:	2 Jahre* (siehe Seite 17)

* Nur bei korrekt ausgefüllter und eingesandter Garantiekarte an **clearaudio** oder online registrierter Garantie innerhalb von 14 Tagen.



Loving music

Bedienungsanleitung

Um für das Laufwerk *Reference Jubilee* die volle **clearaudio** Garantie von zwei (2) Jahren in Anspruch nehmen zu können, senden Sie uns bitte die beigelegte Garantiekarte innerhalb von zwei Wochen korrekt und vollständig ausgefüllt zu oder registrieren Sie das Produkt online unter <https://clearaudio.de/de/service/registration.php>, da sonst nur die gesetzliche Gewährleistung von einem (1) Jahr berücksichtigt werden kann.

Nur wenn das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wurde kann **clearaudio** die volle Garantiezeit gewährleisten.

ENGLISH WARRANTY

For warranty information, contact your local **Clearaudio** distributor.

RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with **Clearaudio**.

IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase.

Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

FRANÇAIS GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local **Clearaudio**.

CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec **Clearaudio**.

IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

DEUTSCH GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren **Clearaudio** Händler. Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

WICHTIG!

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche. Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer. Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigelegten Garantie-Registrierkarte.

NEDERLANDS GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke **Clearaudio**.

UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verband met verzekering of bij correspondentie met **Clearaudio**.

BELANGRIJK

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.

ITALIANO GARANZIA

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose. Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

ESPAÑOL GARRANTIA

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor **Clearaudio**.

GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor, Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con **Clearaudio**.

IMPORTANTE

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.



Loving music

Bedienungsanleitung



Loving music

clearaudio electronic GmbH

Spardorfer Straße 150
91054 Erlangen
Germany

Phone/Tel.: +49 9131 40300 100

Fax: +49 9131 40300 119

www.clearaudio.de

www.analogshop.de

info@clearaudio.de



Handmade in Germany

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.
Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise – bedürfen der schriftlichen
Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH, Deutschland.**

2021